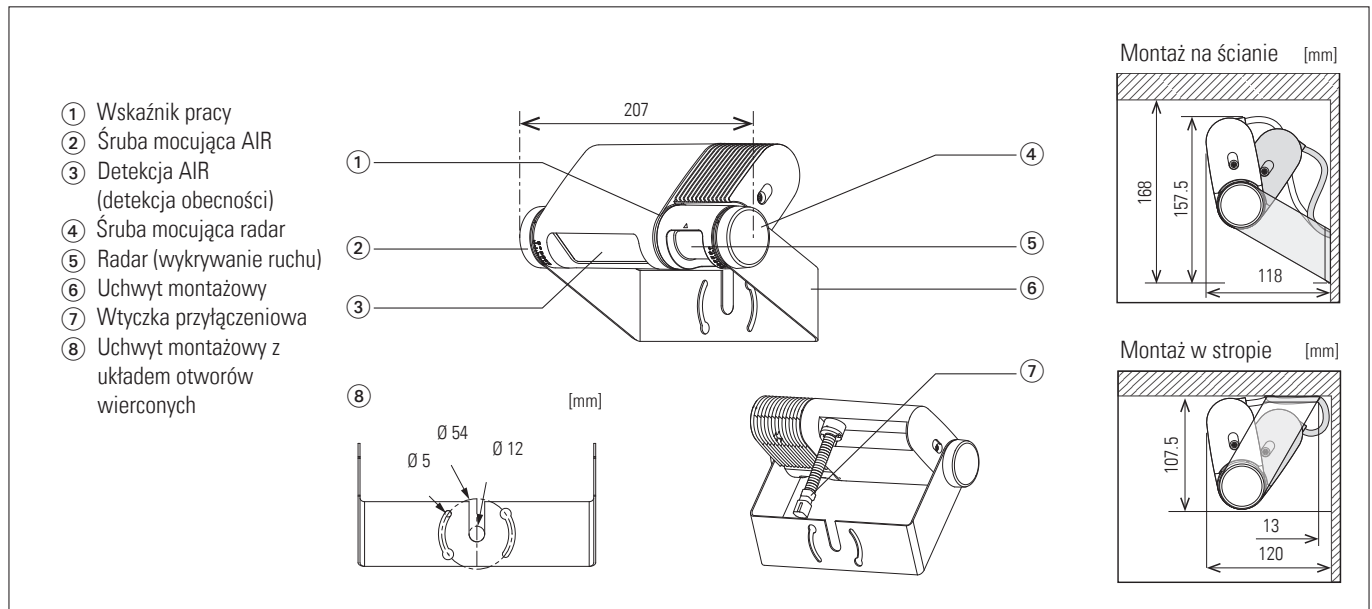


Helios 2T

Radarowy czujnik ruchu i czujnik obecności AIR do bram przemysłowych

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Informacje ogólne



1 Wskazówki bezpieczeństwa

Urządzenie może być instalowane i uruchamiane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel. Przed rozpoczęciem prac upewnić się, że zasilanie elektryczne jest wyłączone.



Ingerencje i naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta.

Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie z zastosowaniem niskiego napięcia bezpiecznego z separacją elektryczną.

Funkcje zabezpieczające podczas zastosowania rozpatrywać zawsze w odniesieniu do całej instalacji, a nie jej pojedynczych elementów.

Ocena ryzyka i prawidłowe zainstalowanie czujnika i instalacji należą do zakresu odpowiedzialności instalatora.

Z zasady unikać kontaktu z podzespołami elektronicznymi.

1.1 Deklaracje producenta

1. Niniejszy produkt jest bezdotykowym czujnikiem, przewidzianym do montażu na ścianie/w stropie oraz do zastosowania w połączeniu z bramą przemysłową.
2. Podczas ustawiania obszaru detekcji czujnika pamiętać, aby nie znajdowały się w nim ruchome objekty.
3. Przed włączeniem zasilania elektrycznego sprawdzić okablowanie, aby uniknąć uszkodzeń lub nieprawidłowego działania wyposażenia podłączonego do produktu.
4. Korzystać z produktu wyłącznie w sposób opisany w dołączonej oryginalnej instrukcji obsługi.

5. Pamiętać o tym, aby zainstalować i wyregulować czujnik stosownie do ustaw i norm obowiązujących w kraju, w którym produkt jest montowany.
6. Przed opuszczeniem miejsca montażu upewnić się, że produkt jest prawidłowo zamontowany i działa poprawnie. Objasnić właścicielowi budynku/użytkownikowi prawidłową obsługę bramy i produktu.
7. Ustawienia produktu mogą być zmieniane wyłącznie przez monterę lub technika serwisowego. Odpowiednie ustawienia i datę modyfikacji należy wpisać do podręcznika konserwacji bramy.



Ostrzeżenie: W razie nieprzestrzegania stosownych instrukcji i niewłaściwej obsługi może dojść do odniesienia przez użytkowników ciężkich lub śmiertelnych obrażeń.



Ostrożnie: W razie nieprzestrzegania stosownych instrukcji i niewłaściwej obsługi może dojść do powstania szkód osobowych i/lub materialnych.



Uwaga: Zwracać szczególną uwagę na fragmenty oznaczone tym symbolem.



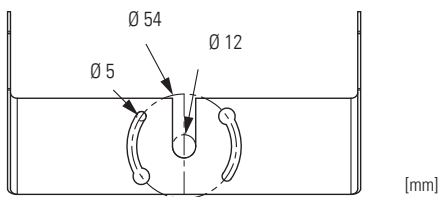
2 Zakres dostawy i montaż

2.1 Zakres dostawy

- czujnik
- kabel przyłączeniowy o dł. 10 m ze złączką wtykową
- uchwyt montażowy
- 2 śruby montażowe
- instrukcja obsługi

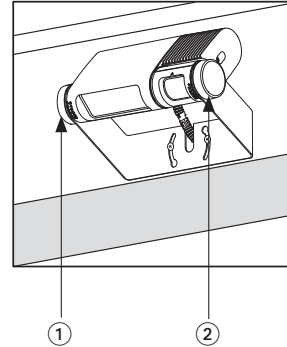
2.2 Montaż

1. Odkręcić obie śruby mocujące, aby zdjąć obudowę czujnika z uchwytu montażowego. Dopilnować, aby żadne części nie zginęły.
2. Na środku nad bramą wywiercić dwa otwory montażowe o średnicy $\varnothing 3.4$ mm zgodnie z układem otworów wierconych na uchwycie montażowym.
3. W razie potrzeby wywiercić otwór o średnicy $\varnothing 10$ mm, aby poprowadzić kabel przyłączeniowy przez ścianę lub strop.
4. Przymocować uchwyt przy użyciu dołączonych śrub montażowych. Następnie ponownie umieścić obudowę czujnika na uchwycie montażowym i przykręcić śruby mocujące.

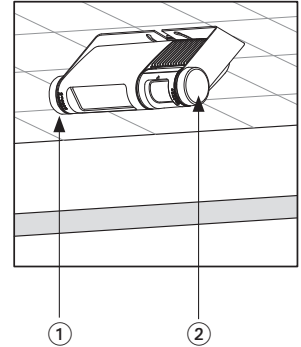


Przykładu montażu

Montaż na ścianie



Montaż w stropie

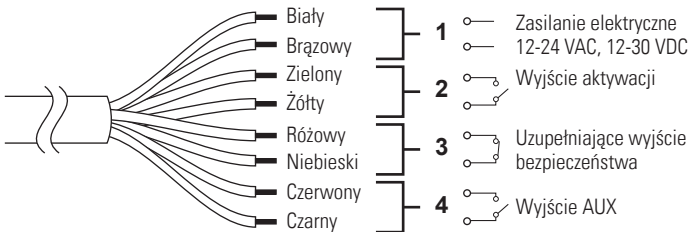


- 1 Śruba mocująca AIR
- 2 Śruba mocująca radar

3 Połączenia elektryczne



Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem prac upewnić się, że zasilanie elektryczne jest wyłączone. Podczas przeprowadzania kabla montażowego przez otwór w ścianie lub stropie dopilnować, aby nie został uszkodzony.



1. Podłączyć kabel przyłączeniowy do układu sterowania bramy zgodnie z ilustracją po lewej stronie.
2. Połączyć złączkę wtykową czujnika z wtyczką przyłączeniową kabla.
3. Włączyć zasilanie elektryczne. Wyregulować obszary detekcji czujnika (patrz rozdział 4.3) i dopasować ustawienia za pośrednictwem aplikacji mobilnej (patrz rozdział 4.1).

- i Uwaga:** Zwrócić uwagę, aby kabel przyłączeniowy został prawidłowo podłączony do układu sterowania bramą, zanim zostanie włączone zasilanie elektryczne. Po podłączeniu zasilania elektrycznego lub po dopasowaniu ustawień za pomocą aplikacji pamiętać, aby przez 10 sekund nie wchodzić ani nie wjeżdżać w obszar detekcji.

4 Konfiguracja

4.1 Aplikacja mobilna do konfiguracji czujnika

Korzystać ze smartfona/tabletu, aby modyfikować ustawienia czujnika Helios 2T. Aplikacja jest bezpłatna, pobranie może spowodować naliczenie opłat komunikacyjnych.

Przed rozpoczęciem korzystania z aplikacji

Wraz z rozpoczęciem korzystania z aplikacji mobilnej akceptują Państwo podane wytyczne dotyczące licencji i ochrony danych, a także wyrażają Państwo zgodę na wykorzystanie informacji o lokalizacji smartfona/tabletu oraz funkcji Bluetooth*.

Obie funkcje (lokalizacja, Bluetooth*) muszą być aktywowane, aby móc korzystać z aplikacji mobilnej.

- ? W miejscu oznaczonym tym symbolem w aplikacji mobilnej znajdują się dalsze, przydatne informacje.**

- i Uwaga:** Aby wyświetlić i podać adres lokalizacji, wystarczy aktywować funkcję informowania o lokalizacji w smartfonie/tablecie.



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc.

Logowanie do czujnika

Hasło standardowe: 0000

Podczas pierwszego uruchomienia aplikacji pojawia się ekran z ustawieniami użytkownika. Wprowadzanie informacji nie jest obowiązkowe. Informacje o użytkowniku można edytować w każdej chwili. Po zakończeniu ustawień na liście urządzeń pojawia się wszystkie czujniki dostępne przez Bluetooth*.



Ostrożnie Zagrożenie bezpieczeństwa: Zaleca się zmianę hasła. W przeciwnym razie osoby nieupoważnione mogą dokonać zmian w ustawieniach i wpłynąć na działanie czujnika.

* The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BBC Bircher AG is under license.

4.2 Ustawienia kąta montażu czujnika

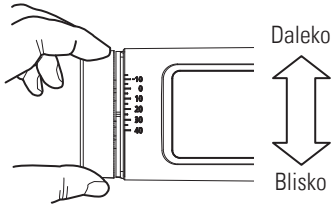
Czujnik posiada z lewej i prawej strony skalę, a na uchwycie montażowym - oznaczenia potrzebne do montażu na ścianie lub w stropie. Wyregulować skalę odpowiednio do oznaczeń na uchwycie montażowym.

i Uwaga: Przed ustawieniem czujnika pod odpowiednim kątem odkręcić odpowiednią śrubę mocującą, aby uniknąć uszkodzeń obudowy czujnika (patrz rozdział 2.2).

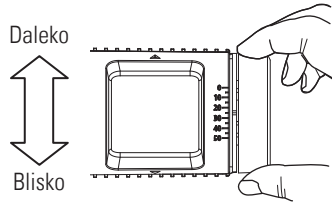
1. Odkręcić śrubę mocującą AIR/radar
2. Ustawić kąt AIR/radaru
3. Przykręcić śrubę mocującą AIR/radar

Kąt AIR i radaru mogą być regulowane niezależnie od siebie.

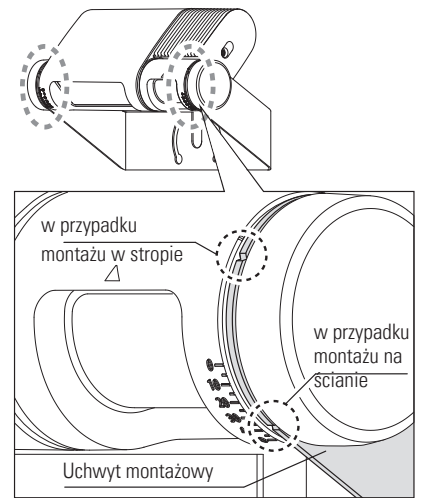
Śruba mocująca AIR (z lewej strony)



Śruba mocująca radar (z prawej strony)



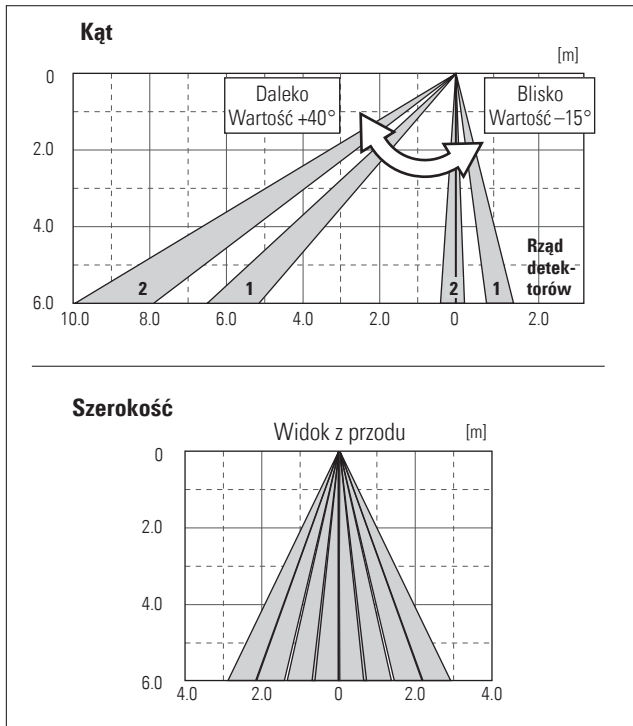
Oznaczenia na uchwycie montażowym



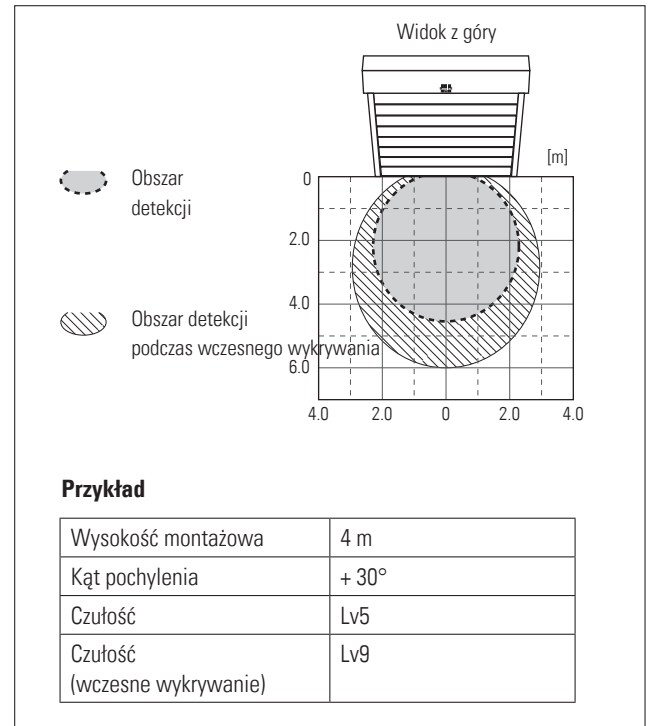
Czujnik dysponuje dwoma rzędami detektorów AIR sprzężonych mechanicznie. Dlatego też ich obszar detekcji jest ustawiany wspólnie (patrz ilustracja w rozdziale 4.3). Na potrzeby regulacji detektorów AIR zamknąć bramę i aktywować tryb instalacji w aplikacji («ON»). Zapobiegnie to ruchom bramy podczas prac przy czujniku. Po zakończeniu ustawień ponownie wyłączyć tryb instalacji («OFF»).

4.3 Obszary detekcji czujnika (wartości referencyjne)

AIR (detekcja obecności)




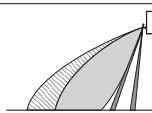
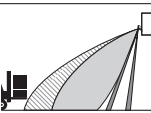
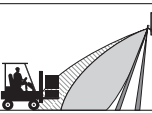
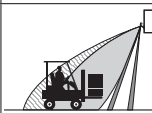
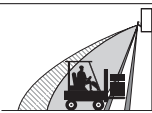
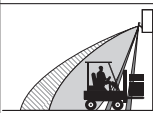
Radar (wykrywanie ruchu)




i Uwaga: Pamiętać o tym, że obszar detekcji AIR nie obejmuje skrzydła bramy i że w pobliżu nie mogą znajdować się żadne przedmioty silnie odbijające światło. W przeciwnym razie może dojść do błędnych reakcji lub przesycenia sygnału.


4.4 Kontrola

Sprawdzić działanie, wchodząc/wjeżdżając w obszary detekcji czujnika. Obrazy są obrazami reprezentatywnymi.

Status/pozycja	Zasilanie elektryczne WYŁ.	Faza uczenia (ok. 10 s)	Poza granicami obszaru detekcji	Wejście w obszar detekcji radaru (wczesne wykrywanie)	Wejście w obszar detekcji radaru	Wejście w obszar detekcji drugiego rzędu detekt. AIR	Wejście w obszar detekcji pierwszego rzędu detekt. AIR
							
Wskaźnik pracy	Wył.	Migocze na zielono	Zielony	Miga na pomarańczowo	Pomarańczowy	Czerwony	Miga na czerwono

 Obszar detekcji radaru (wczesne wykrywanie) (wykrywanie ruchu)

 Obszar detekcji radaru (wykrywanie ruchu)

 Obszar detekcji AIR (detekcja obecności)

Pozostałe wskaźniki pracy

Status	Wskaźnik pracy
Gotowość (tryb instalacji)	Żółty
Przesycenie sygnału	Miga powoli na zielono
Błąd urządzenia	Miga szybko na zielono
Połączenie czujnika z aplikacją	Miga powoli na zielono i niebiesko

5 Parametry techniczne

Model	Helios 2T
Kolor	Czarny
Wysokość montażowa	2.0 m do 6.0 m ¹
Częstotliwość nadajnika	24.2 GHz
Moc emisji nadajnika	< 12.7 dBm
Obszar rozpoznawania	Patrz obszar rozpoznawania
Metoda rozpoznawania	Radar Aktywna podczerwień ²
Ustawienie kąta	Obszar detekcji radaru 0 do +50° Obszar detekcji AIR -15 do +40°
Zasilanie elektryczne	12 do 24 VAC ±10% (50/60 Hz) 12 do 30 VDC ±10%
Pobór mocy	3 W (< 4.5 VA w przypadku AC)
Wskaźnik pracy	Patrz kontrola (rozdz. 4.4)
Wyjściowy czas podtrzymania	> 0.5 s (do wyboru przez aplikację)
Czas reakcji	< 0.3 s (do wyboru przez aplikację)
Temperatura robocza	-35 do +55°C
Wilgotność powietrza	< 80% wzgl.

Metoda komunikacji	Bluetooth LE (wersja 4.0)
Wyjście aktywacji	Przełącznik półprzewodnikowy, maks. 50 VAC/DC maks. 0.3 A (obciążenie oporowe)
Uzupełniające wyjście bezpieczeństwa	Przełącznik półprzewodnikowy, maks. 50 VAC/DC maks. 0.3 A (obciążenie oporowe)
Wyjście AUX ³	Przełącznik półprzewodnikowy, maks. 50 VAC/DC maks. 0.3 A (obciążenie oporowe)
Stopień ochrony	IP65 / NEMA4
Masa	600 g

i Uwaga: Ze względu na proces stałego ulepszania produktu zastrzega się prawo do niezapowiedzianych zmian w wymienionych tutaj danych technicznych.

¹ Rozpoznanie osoby jest możliwe przez czujnik zainstalowany na wysokości do 4 m.

² Aktywna podczerwień pełni funkcję detektora obecności.

³ Dodatkowe wyjście dla lampki ostrzegawczej etc.

6 Deklaracja zgodności

 Patrz załącznik

7 WEEE



Urządzenia oznaczone tym symbolem należy utylizować osobno, zgodnie z prawem krajowym dotyczącym ekologicznego usuwania, przetwarzania i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

8 Certyfikat FCC



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC oraz wymagania normy RSS-210 organizacji Industry Canada.

Ostrzeżenie: Dokonanie zmian lub modyfikacji urządzenia może skutkować wygaśnięciem pozwolenia na jego eksploatację, wydanego przez FCC.

9 Kontakt

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com

Designed in Japan / Made in China